



ZEITUNG "ORENBURGER ALLGEMEINE"

Nr. 112/Oktober 2017

Zeitung aus Rußland in deutscher Sprache für Politik, Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft

Die Wettbewerbe im Rahmen der deutschen Tage in Jekaterinburg

При поддержке
Посольства Германии в Москве

В рамках Дней Германии
в российских регионах



ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Кафедра иностранных языков и перевода Уральского федерального университета и национально-культурная автономия немцев г.Екатеринбурга при поддержке Посольства Германии в Москве приглашает учащихся 5-11 классов и студентов переводческих факультетов, факультетов иностранных языков и неязыковых факультетов принять участие в конкурсе чтецов «Читай. Мечтай. Пробуй.».

Конкурс состоится 6 октября 2017 г. в 15.00 в Свердловской областной библиотеке для детей и молодежи им. В.П. Крапивина (ул. К.Либкнехта, 8)

В ходе конкурсных состязаний могут использоваться отрывки из любых произведений немецкоговорящих авторов на немецком языке, декламируемые по памяти – стихотворения (4 строфы), проза (короткие произведения или отрывки из романов), монологи из драм

Рабочий язык конкурса – немецкий.

Проезд, проживание и питание иногородних участников осуществляется за счет самих участников. Дополнительная информация будет отправлена с подтверждением о включении претендента в список участников.

Будем признательны Вам за распространение этой информации

и надеемся на сотрудничество!

При поддержке
Посольства Германии в Москве

В рамках Дней Германии
в российских регионах



ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Кафедра иностранных языков и перевода Уральского федерального университета и национально-культурная автономия немцев г.Екатеринбурга при поддержке Посольства Германии в Москве приглашает учащихся 9 – 11 классов и студентов переводческих факультетов, факультетов иностранных языков и неязыковых факультетов принять участие в конкурсе по устному последовательному переводу.

Конкурс состоится **10 октября 2017 г. в 15.00 в Свердловской областной библиотеке для детей и молодежи им. В.П. Крапивина (ул. К.Либкнехта, 8)**

Тема конкурса: «Страна поэтов, мыслителей, исследователей».

В рамках заявленной темы планируется работа по следующим вопросам:

- Известные немецкоговорящие писатели, поэты, ученые
 - Язык и культура немецко-говорящих стран: культурное наследие и современность
 - Германия и Россия: проблемы межкультурной коммуникации
- Рабочие языки конкурса – русский и немецкий.

Проезд, проживание и питание иногородних участников осуществляется за счет самих участников. Дополнительная информация будет отправлена с подтверждением о включении претендента в список участников.

**Будем признательны Вам за распространение этой информации
и надеемся на сотрудничество!**

Заявка на участие в конкурсе устного последовательного перевода

Фамилия, Имя, Отчество	
Город	
Место учебы (полное наименование)	
Факультет, курс /школа, класс (полное наименование)	
Телефон	
E-mail	
Фамилия, Имя, Отчество преподавателя / учителя; (телефон, e-mail)	

Всем желающим принять участие в конкурсе перевода, необходимо до **1 октября 2017 г.** заполнить электронную заявку <https://goo.gl/forms/od8a3CGwjRSzwRHG3> или заполнить и отправить заявку на участие по указанному электронному адресу wettbewerb@yandex.ru

Положение о конкурсе устного последовательного перевода

1. Общие положения

1.1. Организатором конкурса является:

Уральский федеральный университет имени первого президента России Б.Н.Ельцина, кафедра иностранных языков и перевода и национально-культурная автономия немцев г.Екатеринбурга.

1.2. Переводческий конкурс является межрегиональным переводческим конкурсом.

1.3. В конкурсе могут принять участие ученики 9-11 классов средних школ, изучающие немецкий язык и студенты переводческих факультетов, факультетов иностранных языков и неязыковых факультетов.

2. Цели и задачи конкурса

2.1. Популяризация профессии устного переводчика.

2.2. Повышение мотивации школьников и студентов к изучению иностранных языков (немецкого)....

1. Сроки проведения переводческого конкурса и требования

3.1. Конкурс проводится в один тур – **6 октября 2017 г.** Заявку на участие в Конкурсе подают все желающие по форме (Приложение 1) на e-mail wettbewerb@yandex.ru или заполняют электронную заявку <https://goo.gl/forms/od8a3CGwjRSzwRHG3> до **1 октября 2017 года....**

6. Регистрационный взнос.

Участие в конкурсе бесплатное.

По всем вопросам обращаться к Учуровой Светлане Александровне, к.п.н, доценту кафедры иностранных языков и перевода по адресу wettbewerb@yandex.ru или по телефону +7 902 26 52 038

Положение о конкурсе чтецов «**Читай. Мечтай. Пробуй**»

1. Общие положения

1.1. Организатором конкурса является: Уральский федеральный университет имени первого президента России Б.Н.Ельцина, кафедра иностранных языков и перевода и национально-культурная автономия немцев г.Екатеринбурга....

3. Сроки проведения конкурса и требования

3.1. Конкурс проводится в один тур – **6 октября 2017 г.** Заявку на участие в Конкурсе подают все желающие по форме (Приложение 1) на e-mail wettbewerb@yandex.ru или заполняют электронную заявку <https://goo.gl/forms/WDNa1P2TbSsm1Z993> до **1 октября 2017 года.**

В ходе конкурсных состязаний могут использоваться отрывки из любых произведений немецкоговорящих авторов на немецком языке, декламируемые по памяти.

Длительность выступления каждого участника — до 3 минут. Во время выступления могут быть использованы музыкальное сопровождение, декорации, костюмы. Участник не имеет права использовать запись голоса. Каждый участник Конкурса выступает самостоятельно и не может прибегать во время выступления к помощи других лиц....

IMPRESSUM

ZEITUNG "ORENBURGER ALLGEMEINE". Reg. Nr. E-0145 „Mitglied im IMH-Netzwerk deutschsprachiger Auslandsmedien (www.deutschsprachig.de)“

Chefredakteur: Andrej Tichomirow. Redaktion: Leonid Reisich.

E-Mail: orenburgerallgemeine@narod.ru Website: <http://gazetavseti.narod.ru/orenburgerallgemeine.htm>

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Textnachdruck nur gegen Copyright-Vermerk: Zeitung "Orenburger Allgemeine".

Bei der Deutschen Nationalbibliothek: <http://d-nb.info/1078366330>